

VILLE DE  
MONT-ROYAL



TOWN OF  
MOUNT ROYAL

**SÉANCE ORDINAIRE**

du **conseil municipal de Mont-Royal**

**mardi 17 mai 2022 à 19 h**

au 90, avenue Roosevelt

**REGULAR MEETING**

of the **Mount Royal Town Council**

**Tuesday, May 17, 2022 at 19:00**

at 90 Roosevelt Avenue

**ORDRE DU JOUR**

**AGENDA**

Ouverture de la séance et mots des élus	1.	Opening of Meeting and remarks from council members
Adoption de l'ordre du jour	2.	Adoption of Agenda
Période de questions du public	3.	Public Question Period
Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 26 avril 2022 et des réunions extraordinaires du 29 avril 2022 et du 10 mai 2022	4.	Adoption of Minutes of April 26, 2022 Regular Meeting and of April 29, 2022 and of May 10, 2022 Special Meetings
Dépôt de documents :	5.	Tabling of documents :
Faits saillants rapport financier 2021	.1	Highlights financial report 2021
Listes des commandes -20 000\$ 05-2022	.2	List of orders -\$20,000 05-2022
Listes des commandes -50 000\$ 05-2022	.3	List of orders -\$50,000 05-2022

Liste des achats sans émission de bon de commande 05-2022	.4	List of purchases for which no purchase order was issued 05-2022
Liste des chèques et dépôts directs 05-2022	.5	List of cheques and direct deposits 05-2022
Rapport - ressources humaines 05-2022	.6	Report - Human Ressources 05-2022
Permis et certificats 05-2022	.7	Permits and certificates 05-2022
Rapport annuel VMR - Remorquage neige 2021 05-2022	.8	Annual Report 2021 - delegated towing activities related to snow removal operations 05-2022

### **AFFAIRES GÉNÉRALES**

### **GENERAL BUSINESS**

Désignation du maire suppléant	6.	Designation of Acting Mayor
Changement de procureur - Arrêté concernant les règles permettant d'établir le potentiel fiscal des municipalités liées de l'agglomération de Montréal aux fins de la répartition des dépenses d'agglomération – poursuite de la Ville de Beaconsfield	7.	Change of attorney - Order respecting the rules for determining the fiscal potential of municipalities in the agglomeration of Montréal for the purposes of the allocation of agglomeration expenses – Action by the City of Beaconsfield

### **ADMINISTRATION ET FINANCES**

### **ADMINISTRATION AND FINANCES**

Ratification des débours pour la période du 1 <sup>er</sup> avril au 30 avril 2022	8.	Confirmation of Disbursements for the period of April 1st to April 30, 2022
--	----	---

### **AFFAIRES CONTRACTUELLES**

### **CONTRACTUAL MATTERS**

Fourniture et livraison d'un (1) chariot élévateur à combustion	9.	Supply and delivery of one (1) internal combustion forklift
Travaux de plomberie dans les bâtiments municipaux	10.	Plumbing work in municipal buildings

Renouvellement - Travaux d'électricité dans divers édifices municipaux	<b>11.</b>	Renewal - Electrical work in various municipal buildings
Fourniture et livraison de deux (2) camionnettes châssis-cabine six (6) places, 4 x 2, moteur à essence avec roues arrière jumelées et benne basculante, neuves, année 2022 ou plus récent	<b>12.</b>	Supply and delivery of two (2) light duty vehicles, six (6) seat chassis cab, 4 x 2, gas motor with dual rear wheels and dump body
Fourniture et livraison d'un (1) camion-citerne (arrosoir)	<b>13.</b>	Supply and delivery of a water tank truck (watering)
Système de pondération et d'évaluation pour le contrat de remplacement des modules de jeux au parc Gundy	<b>14.</b>	Bid weighting and evaluation system for the replacement of games modules at Gundy park
Fourniture d'enrobés bitumineux pour l'année 2022	<b>15.</b>	Supply of asphalt mixes for the year 2022
Contrat pour le camp de Basketball	<b>16.</b>	Contract for the Basketball camp
Honoraires pour services professionnels en équipements pétroliers pour inspection, devis et attestation RBQ	<b>17.</b>	Professional services in petrol equipment for the survey, the production of a technical quote and the RBQ certification
Services professionnels d'un consultant en assurances collectives	<b>18.</b>	Professional services of a group insurance consultant

## **URBANISME**

## **URBAN PLANNING**

Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme	<b>19.</b>	CCU recommendations
Dérogation mineure pour l'immeuble situé au 252, avenue Trenton	<b>20.</b>	Minor Variance for the property located at 252, Trenton avenue.

## RÈGLEMENTATION

## BY-LAWS

Dépôt et avis de motion du Projet de règlement no 1438-3 modifiant le Règlement no 1438 sur la régie interne du conseil en ce qui a trait à l'avis de convocation et à l'enregistrement des séances du conseil

21. Filing and notice of motion of Draft By-law No.1438-3 to amend By-law No.1438-3 concerning the internal governance of council with respect to the notice of meeting and the recording of council meetings

Dépôt, avis de motion et adoption du premier Projet de règlement n° 1441-7 modifiant le Règlement de zonage n° 1441 en ce qui a trait au coefficient d'emprise au sol (C.E.S.) maximum et à la couverture végétale totale minimale dans la zone P-412

22. Filing, notice of motion and adoption of first Draft By-law No. 1441-7 to amend Zoning By-law No. 1441 with respect to the maximum floor area ratio (CES) and the minimum total vegetation coverage for the zone P-412

## AGGLOMÉRATION

## AGGLOMERATION

Rapport sur les décisions prises et orientations du conseil au conseil d'agglomération

23. Report on Decisions rendered and orientations of Council at the Agglomeration Council meeting

Affaires diverses

24. Varia

Période de questions du public

25. Public Question Period

Levée de la séance

26. Closing of Meeting

**Le greffier,**

**Alexandre Verdy  
Town Clerk**

**RÈGLEMENT N° 1438-3 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 1438 SUR LA RÉGIE INTERNE DU CONSEIL EN CE QUI A TRAIT À L'AVIS DE CONVOCATION ET À L'ENREGISTREMENT DES SÉANCES DU CONSEIL**

<b>SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D'ADOPTION</b>	
<b>AVIS DE MOTION ET DÉPÔT :</b>	<b>17 MAI 2022</b>
<b>ADOPTION DU RÈGLEMENT :</b>	<b>... 2022</b>
<b>ENTRÉE EN VIGUEUR :</b>	<b>... 2022</b>

**ATTENDU QU'**avis de motion du présent règlement a été donné le 17 mai 2022 et que le projet de règlement a été déposé lors de la même séance;

**ATTENDU** l'article 331 de la *Loi sur les cités et villes*, R.L.R.Q. c. C-19;

**LE ... 2022, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :**

1. L'article 7 du Règlement n° 1438 sur la régie interne du conseil est modifié par la suppression après « règlement » de « n°1402 ».
2. L'article 24 de ce règlement est modifié :
  - 1° par le remplacement, dans le deuxième alinéa, de « au plus tard 24 heures avant l'heure fixée par le début de la séance. » par « selon la procédure prévue à l'article 323 de la *Loi sur les cités et villes*. » ;
  - 2° par la suppression du troisième alinéa.
3. L'article 25 de ce règlement est modifié par le remplacement de « trois » par « quatre ».
4. L'article 34 du règlement est modifié par l'insertion, au début du premier alinéa, de la phrase : « À moins que la séance ne fasse déjà l'objet d'un enregistrement vidéo, ».
5. L'article 39 de ce règlement est modifié :
  - 1° par la suppression, dans le paragraphe e), du mot : « téléavertisseur »;
  - 2° par la suppression du paragraphe f).
6. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Le maire,

Le greffier,

Peter J. Malouf

Alexandre Verdy

**BY-LAW NO. 1438-3 TO AMEND BY-LAW NO. 1438 CONCERNING THE INTERNAL GOVERNANCE OF COUNCIL WITH RESPECT TO THE NOTICE OF MEETING AND THE RECORDING OF COUNCIL MEETINGS**

ADOPTION PROCEDURE SUMMARY	
NOTICE OF MOTION:	MAY 17, 2022,
ADOPTION OF BY-LAW:	..., 2022
COMING INTO EFFECT:	...,2022

**WHEREAS** notice of motion was given on May 17, 2022, and the draft by-law was filed at the same council meeting;

**IN VIEW OF** section 331 of the *Cities and Towns Act*, C.Q.L.R. c. C-19;

**ON** ..., 2022, **COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:**

1. Section 7 of By-law No. 1438 concerning the internal governance of council is amended by striking out “No. 1402” after “By-law”.
2. Section 24 of said By-law is amended:
  - 1° by replacing, in the second paragraph, “at least 24 hours before the time set for the beginning of the meeting.” by “in accordance with section 323 of the *Cities and Towns Act*.”;
  - 2° by striking out the third paragraph.
3. Section 25 of said By-law is amended by replacing “three” with “four”.
4. Section 34 of said By-law is amended by inserting at the beginning of the first paragraph the following sentence: “Unless the meeting is already videotaped,”.
5. Section 39 of said By-law is amended:
  - 1° by striking out, in subparagraph e), the word “pager”;
  - 2° by striking out subparagraph f).
6. This By-law shall come into effect according to law.

Peter J. Malouf  
Mayor

Alexandre Verdy  
Town clerk

**PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT N° 1441-7 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 1441 EN CE QUI À TRAIT AU COEFFICIENT D'EMPRISE AU SOL (C.E.S.) MAXIMUM ET À LA COUVERTURE VÉGÉTALE TOTALE MINIMALE DANS LA ZONE P-412**

SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D'ADOPTION	
AVIS DE MOTION ET DÉPÔT :	17 MAI 2022
ADOPTION DU PROJET DE RÈGLEMENT :	17 MAI 2022
ADOPTION DU RÈGLEMENT :	..... 2022
ENTRÉE EN VIGUEUR :	..... 2022

**ATTENDU QU'**avis de motion a été donné le 17 mai 2022 que le projet de règlement a été déposé à la même séance.

**LE ..... 2022, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :**

1. La grille de spécifications pour la zone P-412 du règlement de zonage n° 1441 est modifiée par :
  - 1° le remplacement, sous « RAPPORTS », vis-à-vis « COEFFICIENT D'EMPRISE AU SOL (C.E.S.) MINIMUM/MAXIMUM », des nombres « 0,20 / 0,40 » par les nombres « 0,20 / 0,45 »;
  - 2° le remplacement, sous « AMÉNAGEMENT DU TERRAIN », vis-à-vis « COUVERTURE VÉGÉTALE TOTALE - MINIMUM », du nombre « 0,50 » par le nombre « 0,40 ».
  
2. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Le maire,

Peter J. Malouf

Le greffier,

Alexandre Verdy

**FIRST DRAFT BY-LAW NO. 1441-7 TO AMEND ZONING BY-LAW NO. 1441 WITH RESPECT TO THE MINIMUM FLOOR AREA RATIO (CES) AND THE MINIMUM TOTAL VEGETATION COVERAGE FOR THE ZONE P-412**

ADOPTION PROCEDURE SUMMARY	
NOTICE OF MOTION AND FILING:	MAY 17, 2022
ADOPTION OF DRAFT BY-LAW:	MAY 17, 2022
ADOPTION OF BY-LAW:	....., 2022
COMING INTO EFFECT:	....., 2022

**WHEREAS** notice of motion was given on May 17, 2022 and the draft by-law was filed at the same council meeting;

**ON** ..... 2022 , **COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:**

1. Specifications grid of the zone P-412 of Zoning By-law No. 1441 shall be amended by:
  - (1) replacing, under "RAPPORTS", opposite "COEFFICIENT D'EMPRISE AU SOL (C.E.S.) MINIMUM/MAXIMUM", the numbers "0,20 / 0,40" by "0,20 / 0,45";
  - (2) replacing, under "AMÉNAGEMENT DU TERRAIN", opposite "COUVERTURE VÉGÉTALE TOTALE - MINIMUM", the number "0,50" by "0,40".
  
2. This by-law shall come into effect according to law.

Peter J. Malouf  
Mayor

Alexandre Verdy  
Town Clerk